

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

**Grupo Químico:** El Aceite Parafínico pertenece al grupo químico de los Hidrocarburos del petróleo.

Evitar la inhalación del producto y el contacto con la piel. Al preparar el producto usar, antiparras, mascarilla para polvos, overol impermeable, guantes impermeables, y botas de goma. Al aplicar, usar antiparras, mascarilla para polvos, overol impermeable, guantes impermeables y botas de goma. Evite respirar la neblina de la aplicación. No comer, beber o fumar durante la preparación y aplicación del producto. Al finalizar la jornada y antes de comer, beber o fumar, lavarse prolijamente, cambiarse de ropa y lavar la ropa de trabajo frecuentemente.

En el caso que los límites de exposición ocupacional excedan los aceptables o que las prácticas de trabajo no sean las adecuadas, se debe usar un respirador, se recomienda uno con filtro para vapores orgánicos, para prevenir sobre exposición por inhalación.

**Información Ecotoxicológica:** Producto tóxico para peces. No tóxico para aves ni abejas. Evitar que ingrese a cursos de agua, sistemas de drenaje o alcantarillado.

### Síntomas de intoxicación:

**Ojos y piel:** Levemente irritante para ojos y piel, no produce daño permanente. El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar irritación, caracterizada por dermatitis o acné.

**Ingestión:** Relativamente no tóxico por ingestión. Tiene efectos laxantes.

**Inhalación:** Peligro de exposición por inhalación casi nulo, este producto tiene muy baja presión de vapor y no se espera que se produzca exposición por vía inhalatoria a temperaturas normales (hasta 38°C) o a las recomendadas para hacer mezclas. Con elevadas temperaturas o acción mecánica, se pueden formar vapores, humedad o humos. La inhalación de estos humos, provenientes de aceites calientes, puede causar irritación del tracto respiratorio superior.

### PRIMEROS AUXILIOS:

**Contacto con los ojos:** Lavar los ojos inmediatamente con agua corriente por al menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. En caso que el afectado utilice lentes de contacto lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirar los y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos, además los lentes no deberán utilizarse nuevamente. Buscar atención médica.

**Contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel, minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usar. Buscar atención médica.

**Inhalación:** Trasladar a la víctima hacia un área segura lo antes posible. Si el afectado no respira, proporcionar respiración artificial. Deje en reposo en área bien ventilada y busque atención médica.

**Ingestión:** No inducir el vómito para evitar el riesgo de aspiración de líquido hacia los pulmones. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. Buscar atención médica.

**Antídoto:** No tiene antídoto conocido.

**Tratamiento médico de Emergencia:** Sintomático y de sostén.

<<MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS>>

<<EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD>>

<<LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE>>

<<REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES>>

<<NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA>>

<<NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO>>

### Instrucciones para el Triple Lavado.

**Paso 1:** Llenar el envase con agua hasta un cuarto de su capacidad total. **Paso 2:** Tapar el envase y agitarlo vigorosamente durante 30 segundos, asegurarse de que el agua se mueva por todo el interior y que no se dejen áreas sin limpiar. **Paso 3:** Verter el contenido en el estanque del equipo de aplicación. El procedimiento descrito se repite tres veces, finalmente debe recordarse inutilizar el envase para evitar que sea reutilizado.

### Teléfonos de emergencia:

**CITUC:** +56 2 2635 3800

**TotalEnergies Marketing Chile S.A.:** +56 2 2519 7800

<<NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL>>

Mantener el producto en su envase original debidamente sellado y rotulado, bajo llave, alejado de fuentes de ignición. No reutilizar los envases.

## PURE SPRAY 22 E

INSECTICIDA – ACARICIDA – FUNGICIDA

ACEITE DISPERSIVO (SO)

**PURE SPRAY 22 E** es un insecticida – acaricida – fungicida de contacto para el control de las plagas y en los cultivos que se indican en el cuadro de instrucciones de uso.

### Composición:

Aceite parafínico\*.....78,89% p/v (788,9 g/L) ≈ 99,0% v/v  
Coformulantes c.s.p.....100% p/v (1 L)

### \*Contiene:

Hidrocarburos alifáticos saturados (C<sub>21</sub>-C<sub>34</sub>).....100% p/v (1 L)  
Hidrocarburos aromáticos.....0% p/v

**Autorización Servicio Agrícola y Ganadero N° 1.791**

<<LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO>>

**NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO – NO INFLAMABLE**

Lote N°:

Fecha Fabricación:

Fecha Vencimiento:

Cont. Neto: Kg

**Fabricado por:**  
PETRO-CANADA  
385 Southdown Road,  
Mississauga, Ontario L5J2Y3  
905-822-4222  
Canadá

TOTAL ESPECIALIDADES ARGENTINA S.A.  
Chiclana 209 Tablada, Provincia de Buenos Aires  
Argentina

**Importado y Distribuido por:**  
TotalEnergies Marketing Chile S.A.  
Calle Uno # 3010 Quilicura  
Santiago, Chile



**CUIDADO**



**INSTRUCCIONES DE USO**

**PURE SPRAY 22 E** es un insecticida - acaricida - fungicida de contacto para el control de plagas en los cultivos que se muestran en las instrucciones de uso.

**Cuadro de Instrucciones de Uso:**

Cultivo	Plaga	Dosis (L/100 L agua)	Observaciones
- Pomáceas (*manzano y *peral) - Carozos (duraznero, nectarino, *ciruelo, cerezo, *damasco y almendro) - Nogal	- Huevos de araña roja europea ( <i>Panonychus ulmi</i> ) - Escama de San José ( <i>Diaspidiotus perniciosus</i> )	1,5	- Aplicar preferentemente al término del receso vegetativo, lo más tarde posible con la mayor actividad de la plaga (esto especialmente referido a huevos de araña roja). En pomáceas desde puntas verdes a ramillete expuesto. En durazneros y nectarinos hasta inicio de pétalos visibles. Damascos, cerezos, ciruelos y almendros hasta botón verde. Nogales hasta elongación de amentos. Para este tratamiento: 1 aplicación. Mojamiento sugerido: 2000 - 4500 L/ha.
- Kiwi	- Escama blanca de la hiedra ( <i>Aspidiotus nerii</i> ) - Escama blanca del palto ( <i>Hemiberlesia lataniae</i> )	1,5	- Aplicar inmediatamente post cosecha y/o a salidas de invierno con plantas machos iniciando brotación. Para este tratamiento: 1 aplicación en cada ocasión. Mojamiento sugerido: 1500 - 2000 L/ha.
- Pomáceas (*manzano y *peral)	- Huevos de Polilla de la manzana ( <i>Cydia pomonella</i> )	1,0	- Para huevos de polilla de la manzana aplicar cuando se cumplan 90° DG base 11°C desde el biofix y repetir cada 7 - 15 días aproximadamente dependiendo de la temperatura. Para este tratamiento: 4 - 5 aplicaciones, dependiendo de la fecha de cosecha de la variedad. Frecuencia: 7 - 15 días. Mojamiento sugerido: 1500 - 2000 L/ha.
- Pomáceas (*manzano y *peral) - Carozos (duraznero, nectarino, *ciruelo, cerezo, *damasco y almendro)	- Estados móviles de arañas roja europea ( <i>Panonychus ulmi</i> ) Primavera-verano	0,7	- Para estados móviles de arañas aplicar cuando se detecten los primeros ejemplares. Para este tratamiento: 1 aplicación. Mojamiento sugerido: carozos 2000 L/ha y pomáceas 2500 L/ha.
	- Araña bimaclada ( <i>Tetranychus urticae</i> ). Primavera-verano	1,0	- Para estados móviles de arañas aplicar cuando se detecten los primeros ejemplares. Para este tratamiento: 1 aplicación. Mojamiento sugerido: carozos 2000 L/ha y pomáceas 2500 L/ha.
	- Escama de San José ( <i>Diaspidiotus perniciosus</i> ) ninfas migratorias y gorrilas blancas. Primavera-verano	0,7	- Durante primavera y verano, para Escama de San José aplicar 7 días después del aumento de capturas de ninfas migratorias, registradas con huinchas doble autoadhesivas y repetir 12 - 15 días después. Para tratamiento de primavera: 2 aplicaciones y para tratamiento de verano: 2 aplicaciones. Frecuencia: 12 - 15 días. Mojamiento sugerido: carozos y pomáceas 2500 L/ha.
- Nogal	- Estados móviles de arañas roja europea ( <i>Panonychus ulmi</i> ) Primavera-verano	0,7	- Para estados móviles de arañas aplicar cuando se detecten los primeros ejemplares. Para este tratamiento: 2 aplicaciones. Frecuencia: 12 - 14 días. Mojamiento sugerido: 3500 L/ha.
- Pomáceas (*manzano y peral). - Carozos (duraznero, nectarino, *ciruelo, cerezo, *damasco y almendro) - Nogal	- Estados móviles de araña roja europea ( <i>Panonychus ulmi</i> ). Post cosecha	1,0	- Para arañas, aplicar post cosecha (fines de verano, inicio de otoño) para evitar que las hembras ovipongan sobre la madera y con ello bajar la población de huevos invernantes. Para este tratamiento: 1 aplicación. Mojamiento sugerido: carozos 2000 L/ha, pomáceas 2500 L/ha y nogal 3500 L/ha.
	- Escama de San José ( <i>Diaspidiotus perniciosus</i> ) ninfas migratorias y gorrilas blancas. Post cosecha	1,5	- Para escama aplicar post cosecha (inicio a mediados de otoño). Para este tratamiento: 1 - 2 aplicaciones. Frecuencia: 15 - 20 días. Mojamiento sugerido: carozos, pomáceas 2500 L/ha y nogal 3500 L/ha.
- Cítricos (limonero, naranjo, mandarino, pomelo y clementino)	- Conchuela negra del olivo ( <i>Saissetia oleae</i> ); conchuela blanda ( <i>Coccus hesperidum</i> ) y conchuela acanalada ( <i>Icerya purchasi</i> ). Escama morada de los cítricos ( <i>Lepidosaphes beckii</i> ); y roja de los cítricos ( <i>Aonidiella aurantii</i> ). Araña roja de los cítricos ( <i>Panonychus citri</i> )	0,7 - 1,0	- Para escamas y conchuelas, aplicar desde migración de ninfas. Frecuencia: repetir la aplicación 15 días después de la primera. Realizar hasta 3 aplicaciones por temporada. Para arañas aplicar cuando se detecten los primeros ejemplares. Frecuencia: repetir a los 10 días. Realizar hasta 3 aplicaciones por temporada. No aplicar desde floración hasta fruto cuajado de 2 mm. La dosis menor se recomienda cuando la presión de la plaga es baja. La dosis mayor se recomienda para presiones de plaga altas y cuando las condiciones ambientales favorecen su desarrollo. Mojamiento sugerido: 2000 a 4500 L/ha.
- Olivo	- Conchuela negra del olivo ( <i>Saissetia oleae</i> )	0,7 - 1,0	- Para control de conchuela negra, aplicar con el 80% de las ninfas nacidas. Frecuencia: repetir a los 20 días. Máximo 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento sugerido: 2000 - 4500 L/ha.
- Palto	- Conchuela negra del olivo ( <i>Saissetia oleae</i> )	0,7 - 1,0	- Para control de conchuela negra aplicar cuando las ninfas migratorias hayan salido del interior del caparazón de la hembra en su totalidad y repetir a los 35 - 45 días de acuerdo a monitoreo. Para este tratamiento: 2 aplicaciones. Frecuencia: 35 - 45 días. Mojamiento sugerido: 3000 L/ha.
	- Araña roja del palto ( <i>Oligonychus yothersi</i> )	0,7 - 1,0	- Aplicar cuando se detecten los primeros ejemplares. Repetir a los 10 - 12 días. Para este tratamiento: 2 aplicaciones. Frecuencia: 10 - 12 días. Mojamiento sugerido: 3000 L/ha.
- Papa	- Pulgón ( <i>Myzus persicae</i> )	1,0	- Aplicar desde inicio de brotación hasta floración 2 veces por semana, y de floración a cosecha aplicar 1 vez por semana, según la presión de la plaga. Mojamiento sugerido: 500 L/ha.

\*En manzanos línea Gala y peras Packham's no aplicar cerca de cosecha (aproximadamente 20 días). En ciruelo japonés y damasco no aplicar cerca de cosecha (desde quiebre de color en adelante) y para fruta cuyo mercado de destino exige embalaje manual sin escobillado. Evitar aplicaciones con temperaturas superiores a 28°C y en plantas sometidas a un alto nivel de estrés hídrico. No aplicar con riesgo de helada o inmediatamente después de esta.

En general se recomienda usar concentraciones mayores con alta presión de la plaga y cuando las condiciones ambientales son favorables para su aparición y proliferación. En cuanto a los mojamientos, cuidar especialmente que éstos y los cubrimientos usados sean óptimos. El gasto por hectárea dependerá del tipo de plaga a controlar, tamaño del árbol, formación, conducción y tipo de maquinaria usada.

**Preparación de la mezcla:** Verter el producto en el equipo de aplicación con la mitad de agua a utilizar y el agitador funcionando. Luego agregar el faltante hasta llenar el equipo y realizar la aplicación manteniendo el agitador funcionando.

**Compatibilidad:** El producto es compatible con benomilo, mancozeb, fungicidas cúpricos y clorpirifos.

**Incompatibilidad:** Incompatible con agentes oxidantes y con azufre.

No aplicar en mezcla o inmediatamente antes o después de aplicaciones de azufre (mínimo 10 días), Captan, Captafol, Clorotalonil, Cyhexatin, Fosetyl-Al, Methiocarb, Chinometionate, Dicofol, DNOC, Dodine, Folpet, Carbaryl, Propargite y Urea.

No aplicar en mezclas con polvos mojables. No mezclar aceite con Dimetoato en carozos ni mezclas de tanque con Metildinocap. Se debe distanciar en un mínimo de 10 días antes o después de aplicaciones de Cloruro de Calcio.

**Carencia:** No tiene.

**Tiempo de Reingreso al Área Tratada (personas y animales):** Período de resguardo de 4 horas después de la aplicación.

**Fitotoxicidad:** No es fitotóxico si se usa de acuerdo con las recomendaciones de la etiqueta.

**NOTA AL COMPRADOR:** El comprador y usuario asumen todos los riesgos y responsabilidad legal, producto del uso, almacenamiento y/o manipulación de este producto, cuando no es utilizado según las recomendaciones de esta etiqueta. El fabricante no responderá en ningún caso una vez que el producto ha abandonado su control directo.